

Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni

► **B**

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 29 luglio 1998

che modifica la decisione 97/778/CE al fine di aggiornare l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri riconosciuti ai fini dei controlli veterinari

[notificata con il numero C(1998) 2417]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(98/510/CE)

(GU L 227 del 14.8.1998, pag. 17)

Rettificata da:

► **C1** Rettifica, GU L 240 del 28.8.1998, pag. 34 (98/510)

**DECISIONE DELLA COMMISSIONE****del 29 luglio 1998****che modifica la decisione 97/778/CE al fine di aggiornare l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri riconosciuti ai fini dei controlli veterinari****[notificata con il numero C(1998) 2417]****(Testo rilevante ai fini del SEE)****(98/510/CE)**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 90/675/CEE del Consiglio, del 10 dicembre 1990, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per i prodotti che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità⁽¹⁾, modificata da ultimo dalla direttiva 96/43/CE⁽²⁾, in particolare l'articolo 9, paragrafo 4,

vista la direttiva 91/496/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1991, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per gli animali che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità e che modifica le direttive 89/662/CEE, 90/425/CEE e 90/675/CEE⁽³⁾, modificata da ultimo dalla direttiva 96/43/CE, in particolare l'articolo 6, paragrafo 4,

considerando che la decisione 97/778/CE della Commissione⁽⁴⁾, modificata da ultimo dalla decisione 98/166/CE⁽⁵⁾, stabilisce l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri riconosciuti ai fini dei controlli veterinari sui prodotti e sugli animali provenienti dai paesi terzi;

considerando che, per ragioni attinenti all'informatizzazione della gestione delle basi di dati, occorre rivedere lo schema dell'elenco dei posti d'ispezione frontalieri riconosciuti;

considerando che occorre inoltre aggiornare gli elenchi relativi alla Germania, all'Italia, al Regno Unito e all'Austria, in particolare aggiungendo all'elenco di quest'ultimo Stato membro il posto d'ispezione frontaliere di Heiligenkreuz;

considerando che le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato veterinario permanente,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

L'allegato della decisione 97/778/CE è sostituito dall'allegato della presente decisione.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

(1) GU L 373 del 31. 12. 1990, pag. 1.

(2) GU L 162 dell'1. 7. 1996, pag. 1.

(3) GU L 268 del 24. 9. 1991, pag. 56.

(4) GU L 315 del 19. 11. 1997, pag. 15.

(5) GU L 62 del 3. 3. 1998, pag. 29.



*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS
LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER
VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ
LIST OF AGREED BORDER INSPECTION POSTS
LISTES DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS
ELENCO DEI POSTI DI ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI
LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS
LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS
LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA
FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

1 =	Nombre
	Navn
	Name
	Ονομασία
	Name
	Nom
	Nome
	Naam
	Nome
	Nimi
	Namn
2 =	Código Animo
	Animo-Kode
	Animo-Code
	Κωδικός Animo
	Animo code
	Code Animo
	Codice Animo
	Animo-code
	Código Animo
	Animo-koodi
	Animo-Kod
3 =	Tipo
	Type
	Art
	Φύση
	Type
	Type
	Tipo
	Type
	Laji

▼B

	Typ
A =	Aeropuerto
	Lufthavn
	Flughafen
	Αεροδρόμιο
	Airport
	Aéroport
	Aeroporto
	Lucht
	Aeroporto
	Lentokenttä
	Flygplats
F =	Ferrocarril
	Jernbane
	Schiene
	Σιδηρόδρομος
	Rail
	Rail
	Ferrovia
	Spoorweg
	Caminho-de-ferro
	Rauratie
	Järnväg
P =	Puerto
	Havn
	Hafen
	Λιμένας
	Port
	Port
	Porto
	Zee
	Porto
	Satama
	Hamn
R =	Carretera
	Landevej
	Straße
	Οδός
	Road
	Route
	Strada
	Weg
	Estrada
	Tie
	Väg

▼B

4	=	Productos Produkten Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Producten Produtos Tuotteet Produkter
HC	=	Todos los productos destinados al consumo humano Alle produkter til konsum Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση All products for human consumption Tous produits de consommation humaine Prodotti per il consumo umano Producten voor menselijke consumptie Todos os produtos para consumo humano Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet Produkter avsedda för konsumtion
NHC	=	Otros productos Andre produkter Andere Erzeugnisse Λοιπά προϊόντα Other products Autres produits Altri prodotti Andere producten Outros produtos Muut tuotteet Andra produkter
-NT	=	Sin requisitos de temperatura Ingen temperaturkrav Ohne Niedrigtemperaturanforderungen Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία No low temperature requirements Sans conditions de température Che non richiedono temperature specifiche Geen lage temperaturen vereist Sem exigências quanto à temperatura Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia Inga krav på låg temperatur



-T	=	Productos con requisitos de temperatura Frosne/kølede produkter Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη Frozen/chilled products Produits avec des conditions de température Prodotti che richiedono temperatura specifica Bevroren/gekoelde producten Produtos congelados/refrigerados Jäädetyt/jäähdytetyt tuotteet Frysta/kyllda produkter
5	=	Animales vivos (consúltese la Decisión 94/957/CE de la Comisión) Levende dyr (jf. Kommissionens beslutning 94/957/EF) Lebende Tiere (siehe Entscheidung 94/957/EG der Kommission) Ζωντανά ζώα (βλέπα απόφαση 94/957/ΕΚ της Επιτροπής) Live animals (see Decision 94/957/EC of 28 December 1994) Animaux vivants (voir la décision 94/957/CE de la Commission) Animali vivi (cfr. la decisione 94/957/CE della Commissione) Levende dieren (zie Beschikking 94/957/EG van de Commissie) Animais vivos (ver a Decisão 94/957/CE da Comissão, de 28. 12. 1994) Elävät eläimet (katso päätös 94/957/EY) Levende djur (se kommissionens beslut 94/957/EG)
U	=	Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes Hovdyr: Kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds Ongulés: notamment les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages Ungulati: in particolare bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos ou selvagens Sorkka- ja kavioeläimet: nautakarja, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kesyt kavioläimet Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
E	=	Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF



	Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt Καταχωρημένα ιπποειδή όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου Registered <i>equidae</i> as defined in Council Directive 90/426/EEC Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio Geregistreerde paardachtigen als omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho Rekisteröidyt hevoseläimet niin kuin ne on määritelty neuvoston direktiivissä 90/426/ETY Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG
O =	Otros animales Andre dyr Andere Tiere Λοιπά ζώα Other animals Autres animaux Altri animali Andere dieren Outros animais Muut eläimet Övriga djur
4-5 =	Menciones especiales Særlige betingelser Spezielle Bemerkungen Ειδικές παρατηρήσεις Special remarks Mentions spéciales Note particolari Bijzondere opmerkingen Menções especiais Erikoismaininnat Anmärkningar
(1) =	De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del apartado 4 del artículo 18 de la Directiva 90/675/CEE del Consejo Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 18, stk. 4, i Rådets direktiv 90/675/EØF Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EWG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 18 Absatz 4 der Richtlinie 90/675/EWG des Rates angenommen wurde Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου



Check in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 18(4) of Council Directive 90/675/EEC

Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 18, paragraphe 4, de la directive 90/675/CEE du Conseil

Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 18, paragrafo 4, della direttiva 90/675/CEE del Consiglio

Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 18, lid 4, van Richtlijn 90/675/EEG van de Raad

Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do nº 4 do artigo 18º da Directiva 90/675/CEE do Conselho

Tarkastus suoritetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 90/675/ETY 18 artiklan 4 kohta, vaatimusten mukaisesti

Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagits för tillämpning av artikel 18.4 i rådets direktiv 90/675/EEG

(2) = Únicamente productos envasados

Kun emballerede produkter

Nur umhüllte Erzeugnisse

Συσκευασμένα προϊόντα μόνο

Packed products only

Produits emballés uniquement

Unicamente prodotti imballati

Uitsluitend verpakte producten

Apenas produtos embalados

Ainosastaan pakatut tuotteet

Endast förpackade produkter

(3) = Únicamente productos pesqueros

Kun fiskeprodukter

Ausschließlich Fischereiprodukte

Αλιεύματα μόνο

Fishery products only

Produits de la pêche uniquement

Unicamente prodotti della pesca

Uitsluitend visserijproducten

Apenas produtos da pesca

Ainoastaan kalastustuotteet

Endast fiskeriprodukter

(4) = Únicamente proteínas animales

Kun animalske proteiner

Nur tierisches Eiweiß

Ζωικές πρωτεΐνες μόνο

Animal proteins only

Uniquement protéines animales

Unicamente proteine animali

Uitsluitend dierlijke eiwitten

▼B

- Apenas proteínas animais
Ainostaan eläinproteiinit
Endast djurprotein
- (5) = Únicamente lana, cueros y pieles
Kun hár, skind og huder
Nur Haare, Häute und Felle
Έργο και δέρματα μόνο
Wool hides and skins only
Laine et peaux uniquement
Unicamente lana e pelli
Uitsluitend wol, huiden en vellen
Apenas lã e peles
Ainostaan villavuodat ja nahat
Endast hudar och skinn
- (6) = Únicamente paja y heno
Kun halm og hø
Nur Stroh und Heu
Μόνο στάχυ και άχυρο
Straw and hay only
Paille et foin uniquement
Unicamente paglia e fieno
Uitsluitend stro en hooi
Apenas palha e feno
Ainoastaan oljet ja heinät
Endast halm och hö
- (7) = Únicamente productos de la pesca de Islandia y Noruega
Kun fiskerivarer fra Island og Norge
Nur Fischereiprodukte aus Island und Norwegen
Αλιεύματα μόνο από Ιρλανδία και Νορβηγία
Fishery products only from Iceland and Norway
Produits de la pêche uniquement en provenance d'Islande et de Norvège
Unicamente prodotti della pesca provenienti dall'Islanda e dalla Norvegia
Uitsluitend visserijproducten uit IJsland en Noorwegen
Apenas produtos da pesca da Islândia e Noruega
Ainoastaan Islannista ja Norjasta olevat kalastustuotteet
Endast fiskeriprodukter från Island och Norge
- (8) = Únicamente esperma y embriones
Kun sæd og embryoner
Nur Sperma und Embryos
Σπέρμα και έμβρυα μόνο
Semen and embryos only
Sperme et embryons uniquement
Unicamente sperma ed embrioni

▼B

- Uitsluitend spermas en embryo's
 Apenas sémen e embriões
 Ainoastaan sienneste ja alkiot
 Endast sperma och embryon
- (9) = Únicamente lana
 Kun hår
 Nur Wolle
 Έγιο μόνο
 Wool only
 Laine uniquement
 Unicamente lana
 Uitsluitend wol
 Apenas lã
 Ainoastaan villa
 Endast ull
- (10) = Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre)
 Islandske ponyer (kun fra april til oktober)
 Islandponys (nur von April bis Oktober)
 Μικρόσωμα άλογα (πόνυς) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο)
 Icelandic ponies (from April to October only)
 Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement)
 Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre)
 IIslandse pony's (enkel van april tot oktober)
 Poneys da Islândia (apenas de Abril a Outubro)
 Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun)
 Islandshästar (endast från april till oktober)
- (11) = Únicamente cerdos procedentes de Chipre
 Kun svin fra Cypern
 Nur Schweine aus Zypern
 Χοιροειδή από την Κύπρο μόνο
 Pigs from Cyprus only
 Porcs en provenance de Chypre uniquement
 Unicamente suini provenienti da Cipro
 Uitsluitend varkens uit Cyprus
 Apenas suínos de Chipre
 Ainoastaan Kyprokselta tuodut siat
 Endst grisar från Cypern
- (12) = Únicamente desde Malta
 Kun fra Malta
 Nur aus Malta
 Μόνο από τη Μάλτα
 From Malta only
 En provenance de Malte uniquement
 Soltanto in provenienza da Malta

▼B

- Uitsluitend uit Malta
Apenas de Malta
Ainoastaan Maltalta
Endast från Malta
- (13) = Únicamente equinos
Kun enhovede dyr
Nur Einhufer
Μόνο ιπποειδή
Equidae only
Équidés uniquement
Unicamente equidi
Uitsluitend paardachtigen
Apenas equídeos
Ainoastaan hevokset
Endast hästdjur
- (14) = Únicamente peces tropicales
Kun tropiske fisk
Nur tropische Fische
Τροπικά ψάρια μόνο
Tropical fish only
Poissons tropicaux uniquement
Unicamente pesci tropicali
Uitsluitend tropische vissen
Apenas peixes tropicais
Ainoastaan trooppiset kalat
Endast tropiska fiskar
- (15) = Únicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos, reptiles y aves, excepto las ráticas
Kun katte, hunde, gnavere, harer, levende fisk, krybdyr og andre fugle end strudsefugle
Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische, Reptilien und andere Vögel als Laufvögel
Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιοειδή
Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, reptiles and birds other than ratites
Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants, reptiles et autres oiseaux que les ratites
Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi, rettili ed uccelli diversi dai ratiti
Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vis, reptielen en vogels (met uitzondering van loopvogels)
Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos, répteis e aves excepto ratites
Ainoastaan kissat, koirat, jysijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälataisiin kuuluvat linnut
Endast katter, hundar, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar
- (16) = Únicamente animales de zoológico

▼B

Kun zoologiske dyr
 Nur Zootiere
 Ζωολογικού κήπου μόνο
 Zoological animals only
 Animaux zoologiques uniquement
 Unicamente animali da giardino zoologico
 Uitsluitend dierentuindieren
 Apenas animais de jardim zoológico
 Ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut eläimet
 Endast zoologiska djur

(17) = Únicamente piensos a granel para animales
 Kun foderstoffer i løs afladning
 Nur Futtermittel als Schüttgut
 Τρόφιμα και ζωοτροφές χύμα μόνο
 Only feedstuff in bulk
 Aliments pour animaux en vrac uniquement
 Unicamente alimenti per animali in massa
 Uitsluitend onverpakte diervoeders
 Apenas alimentos para animais a granel
 Ainoastaan pakkaamaton rehu
 Endast foder i lösvikt

(18) = Únicamente desde Hungría
 Kun fra Ungarn
 Nur aus Ungarn
 Μόνο από τη Ουγγαρία
 From Hungary only
 En provenance de Hongrie uniquement
 Soltanto per Ungheria
 Uitsluitend uit Hongarije
 Apenas de Hungria
 Ainoastaan Unkari
 Endast från Ungern

▼B

País: Bélgica / Land: Belgien / Land: Belgien / Χώρα: Βέλγιο / Country: Belgium / Pays: Belgique / Paese: Belgio / Land: België / País: Bélgica / Maa: Belgia / Land: Belgien

1	2	3	4	5
Antwerpen	0502699	P	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	0502899	A	HC, NHC	U, E, O
Charleroi	0503299	A	HC(2), NHC	
Gent	0502999	P	HC, NHC-T	
Liège	0503099	A	HC	
Oostende	0503199	A	HC	E, O
Zeebrugge	0502799	P	HC, NHC	

País: Dinamarca / Land: Danmark / Land: Dänemark / Χώρα: Δανία / Country: Denmark / Pays: Danemark / Paese: Danimarca / Land: Denemarken / País: Dinamarca / Maa: Tanska / Land: Danmark

1	2	3	4	5
Ålborg	0902299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Århus	0902199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	E, (10)
Esbjerg	0902399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Fredericia	0911099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Frederikshavn	0902099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Hanstholm	0911399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Hirtshals	0911599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Kolding-Billund	0901799	A	HC-T(1)	U, E, O
Kolding-Billund	0901899	P		U, E
København	0911699	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
København	0921699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Køge	0931699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Neksø		P	HC-T(1)(3)	

País: Alemania / Land: Tyskland / Land: Deutschland / Χώρα: Γερμανία / Country: Germany / Pays: Allemagne / Paese: Germania / Land: Duitsland / País: Alemanha / Maa: Saksa / Land: Tyskland

1	2	3	4	5
Berlin-Tegel	0150299	A	HC, NHC	U, E, O
Bietingen	0148999	R	HC, NHC	U, E, O
Brake Nordenham	0151599	P	NHC-NT(4)	
Bremen	0150699	P	HC, NHC	
Bremerhaven	0150799	P	HC, NHC	E, (10)
Cuxhaven	0151699	P	HC, NHC	
Dresden Friedrichstadt	0153499	F	HC, NHC	
Düsseldorf	0151999	A	HC, NHC	
Frankfurt/Main	0151099	A	HC, NHC	U, E, O
Frankfurt/Oder	0150499	F	HC, NHC	

▼C1

▼B

▼**B**

1	2	3	4	5
Frankfurt/Oder	0150499	R	HC, NHC	U, E, O

▼**C1**

Furth im Wald-Bahnhof	0153399	F	HC-NT, NHC-NT	
-----------------------	---------	---	---------------	--

▼**B**

Furth im Wald-Schafberg	0149399	R	HC, NHC	U, E, O
Hamburg Flughafen	0150999	A	HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen	0150899	P	HC, NHC	E, (10)
Kiel	0152699	P	HC, NHC	E
Köln	0152099	A	HC, NHC	O
Konstanz Straße	0153199	R	HC, NHC	U, E, O
Lübeck	0152799	P	HC, NHC	U, E
Ludwigsdorf Autobahn	0152399	R	HC, NHC	U, E, O
München	0149699	A	HC, NHC	O
Pomellen	0151299	R	HC, NHC	U, E, O
Rostock	0151399	P	HC, NHC	U, E, O
Rügen	0151199	P	HC, NHC	
Schirnding Landstraße	0149799	R	HC, NHC	E, O
Schönefeld	0150599	A	HC, NHC	U, E, O
Stuttgart	0149099	A	HC, NHC	O
Waidhaus	0150099	R	HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein	0149199	R	HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	0153299	F	HC, NHC	
Zinnwald	0152599	R	HC, NHC	U, E, O

▼**C1**▼**B**

País: Grecia / Land: Grækenland / Land: Griechenland / Χώρα: Ελλάς / Country: Greece / Pays: Grèce / Paese: Grecia / Land: Griekenland / País: Grécia / Maa: Kreikka / Land: Grekland

1	2	3	4	5
Evzoni	1006099	R	HC, NHC	U, E, O
Hellinikon-Athina	1005599	A	HC, NHC	U, E, O
Idomeni	1006299	F		U, E
Igoumenitsa	1005999	P	HC, NHC	U, E, O
Kakavia	1007099	R	HC, NHC	U, E, O
Neos Kafassos	1006399	F	HC, NHC	U, E, O
Neos Kafassos	1006399	R	HC, NHC	U, E, O
Ormenion	1006699	R	HC, NHC	U, E, O
Peplos	1007299	R	HC, NHC-NT	U, E, O
Pireas	1005499	P	HC, NHC	U(11)
Promachonas	1006199	F		U, E, O
Promachonas	1006199	R	HC, NHC	U, E, O
Thessaloniki	1005799	A	HC, NHC	O



1	2	3	4	5
Thessaloniki	1005699	P	HC, NHC	U, E, O

País: España / Land: Spanien / Land: Spanien / Χώρα: Ισπανία / Country: Spain / Pays: Espagne / Paese: Spagna / Land: Spanje / País: Espanha / Maa: Spanja / Land: Spanien

1	2	3	4	5
Algeciras	1147599	P	HC, NHC	U, E, O
Alicante	1148299	A	HC, NHC	O
Alicante	1148299	P	HC, NHC	
Almeria	1148399	A	HC, NHC	O
Almeria	1148399	P	HC, NHC	
Barcelona	1147199	A	HC, NHC	O
Barcelona	1147199	P	HC, NHC	
Bilbao	1148499	A	HC, NHC	O
Bilbao	1148499	P	HC, NHC	
Cádiz	1147499	P	HC, NHC	
Cartagena	1148599	P	HC, NHC	
Gijón	1148699	A	HC	
Gijón	1148699	P	HC, NHC	
Huelva	1148799	P	HC, NHC-NT	
La Coruña-Santiago de Compostela	1148899	A	HC, NHC	
La Coruña-Santiago de Compostela	1148899	P	HC, NHC	
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	A	HC, NHC	O
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	P	HC, NHC	U, E, O
Madrid-Barajas	1147899	A	HC, NHC	U, E, O
Málaga	1147399	A	HC, NHC	O
Málaga	1147399	P	HC, NHC	U, E, O
Palma de Mallorca	1147999	A	HC, NHC	O
Pasajes-Irún	1147799	A	HC, NHC	
Pasajes-Irún	1147799	P	HC, NHC	U, E, O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	A	HC, NHC	U, E, O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	P	HC, NHC	U, E, O
Santander	1148999	A	HC, NHC	
Santander	1148999	P	HC, NHC	
Sevilla	1149099	A	HC, NHC	O
Sevilla	1149099	P	HC, NHC	
Tarragona	1149199	P	HC, NHC	
Valencia	1147299	A	HC, NHC	O
Valencia	1147299	P	HC, NHC	
Vigo-Vilagarcía-Marin	1147699	A	HC, NHC	
Vigo-Vilagarcía-Marin	1147699	P	HC, NHC	



1	2	3	4	5
Vitoria	1149299	A	HC, NHC	U, E, O
Zaragoza	1149399	A	HC	

País: Francia / Land: Frankrig / Land: Frankreich / Χώρα: Γαλλία / Country: France / Pays: France / Paese: Francia / Land: Frankrijk / País: França / Maa: Ranska / Land: Frankrike

1	2	3	4	5
Beauvais	0216099	A		E
Bordeaux	0213399	A	HC-T(1), HC-NT, HNC	
Boulogne	0216299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Brest	0212999	A	HC-T(1), HC-NT	
Brest	0212999	P	HC	
Caen	0221499	P	HC-T(1), HC-NT	
Concarneau — Douarnenez	0222999	P	HC-T(1)(3)	
Deauville	0211499	A		E
Divonne	0210199	R		E
Dunkerque	0215999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Ferney-Voltaire (Genève)	0220199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
La Rochelle — Rochefort	0211799	P	HC-T(1)(3), HC-NT(3)	
Le Havre	0217699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Lorient	0215699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Lyon-Satolas	0216999	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille	0211399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Marseille-Provence	0221399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Nantes — Saint-Nazaire	0214499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nantes — Saint-Nazaire	0214499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nice	0210699	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Orly	0229499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Port-la-Nouvelle	0211199	P	NHC-NT(5)	
Roissy — Charles-de-Gaulle	0219399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Rouen	0227699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis — Bâle	0216899	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis — Bâle	0216899	F	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis — Bâle	0216899	R	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Malo	0213599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Julien — Bardonnex	0217499	R	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Sète	0213499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Toulouse-Blagnac	0213199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O



País: Irlanda / Land: Irland / Land: Irland / Χώρα: Ιρλανδία / Country: Ireland / Pays: Irlande / Paese: Irlanda / Land: Ierland / País: Irlanda / Maa: Irlanti / Land: Irland

1	2	3	4	5
Cork	0802699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E
Dublin Airport	0802999	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Dublin Port	0802899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Killybegs	0802799	P	HC-T(1)(3)	
Shannon	0803199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Waterford	0803099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E

País: Italia / Land: Italien / Land: Italien / Χώρα: Ιταλία / Country: Italy / Pays: Italie / Paese: Italia / Land: Italië / País: Itália / Maa: Italia / Land: Italien

1	2	3	4	5
Ancona	0300199	A	HC	
Ancona	0300199	P	HC	
Bari	0300299	P	HC, NHC	U, E
Bergamo		A	HC, NHC	
Bologna — Borgo Panigale	0300499	A	HC, NHC	O
Cagliari		P	HC, NHC	U, E, O
Campocologno	0303199	F		U
Catania	0300799	A	HC, NHC	
Catania	0300799	P		O(12)
Chiasso	0300599	F	HC, NHC	U, E, O
Chiasso	0300599	R	HC, NHC	U, E, O
Domodossola — Iselle	0300699	F	HC, NHC	
Gaeta	0303299	P	HC-T(3)	
Genova	0301099	A	HC, NHC	O
Genova	0301099	P	HC, NHC	
Gorizia	0301199	A	HC, NHC	
Gorizia	0301199	R	HC, NHC	U, E, O
Gran San Bernardo — Pollein	0302099	R	HC, NHC	U, E, O
La Spezia	0303399	P	HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	0301399	A	HC, NHC	
Livorno-Pisa	0301399	P	HC, NHC	
Milano-Linate	0301299	A	HC, NHC	O
Milano-Malpensa	0301599	A	HC, NHC	U, E, O
Napoli	0301899	A	HC, NHC-NT	
Napoli	0301899	P	HC, NHC	
Olbia	0302299	P	HC-T(3)	
Palermo	0301999	A	HC, NHC-NT	
Palermo	0301999	P	HC, NHC	



1	2	3	4	5
Prosecco-Fernetti	0302399	F	HC, NHC	
Prosecco-Fernetti	0302399	R	HC, NHC	U, E, O
Ravenna	0303499	P	HC, NHC	
Reggio Calabria	0301799	A	HC, NHC	
Reggio Calabria	0301799	P	HC, NHC	
Roma-Fiumicino	0300899	A	HC, NHC	E, O
Salerno	0303599	P	HC, NHC	
Taranto	0303699	P	HC, NHC	
Torino-Caselle	0302599	A	HC, NHC	O
Trapani	0303799	P	HC	
Trieste	0302699	P	HC, NHC	U, E, O
Trieste	0302699	R	HC, NHC	U
Venezia	0302799	A	HC, NHC	
Venezia	0302799	P	HC, NHC	

País: Luxemburgo / Land: Luxembourg / Land: Luxemburg / Χώρα: Λουξεμβούργο / Country: Luxembourg / Pays: Luxembourg / Paese: Lussemburgo / Land: Luxemburg / País: Luxemburgo / Maa: Luxemburg / Land: Luxemburg

1	2	3	4	5
Luxembourg	0600199	A	HC, NHC	U, E, O

País: Países Bajos / Land: Nederlandene / Land: Niederlande / Χώρα: Κάτω Χώρες / Country: Netherlands / Pays: Pays-Bas / Paese: Paesi Bassi / Land: Nederland / País: Países Baixos / Maa: Alankomaat / Land: Nederländerna

1	2	3	4	5
Amsterdam	0401399	A	HC, NHC	U, E, O
Amsterdam	0401799	P	HC-T	
Eemshaven	0401899	P	HC	
Harlingen	0402099	P	HC	
Maastricht	0401599	A	HC, NHC	U, E, O
Moerdijk	0402699	P	HC-NT	
Rotterdam	0401699	P	HC, NHC	
Vlissingen	0402199	P	HC, NHC	

País: Austria / Land: Østrik / Land: Österreich / Χώρα: Αυστρία / Country: Austria / Pays: Autriche / Paese: Austria / Land: Oostenrijk / País: Áustria / Maa: Itävalta / Land: Österrike

1	2	3	4	5
Berg	1300199	R	HC, NHC	U, E, O
Deutschkreutz	1300399	R	HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Drasenhofen	1300499	R	HC, NHC	U, E, O
Hegyeshalom	1300599	F	HC(2), NHC-NT	
Heiligenkreuz	1300299	R	HC(2), NHC, (18)	



1	2	3	4	5
Höchst	1300699	R	HC, NHC-NT	U, E, O
Hohenau	1300799	F	HC-NT, NHC-NT	U
Karawankentunnel	1300899	R	HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Linz	1300999	A	HC, NHC	O
Nickelsdorf	1301099	R	HC, NHC	U, E, O
Sopron	1301199	F	HC(2), NHC-NT	
Spiefeld	1301299	R	HC, NHC	U, E, O
Tisis	1301399	R	HC(2), NHC-NT	E
Villach-Süd	1301499	F	HC-NT, NHC-NT	
Wien-Schwechat	1301599	A	HC, NHC	E, O, U(13)
Wullowitz	1301699	F	NHC-NT(6)	
Wullowitz	1301699	R	HC, NHC-NT	E, O, U(13)

País: Portugal / Land: Portugal / Land: Portugal / Χώρα: Πορτογαλία / Country: Portugal / Pays: Portugal / Paese: Portogallo / Land: Portugal / País: Portugal / Maa: Portugali / Land: Portugal

1	2	3	4	5
Aveiro	1204499	P	HC-T(3)	
Faro	1203599	A	HC(2)	O
Figueira da Foz	1204599	P	HC-T(3), (2)	
Funchal (Madeira)	1203699	A		O
Funchal (Madeira)	1203699	P	HC, NHC	
Horta (Açores)	1204299	P	HC-T(3)	
Lisboa	1203399	A	HC, NHC	U, E, O
Lisboa	1203999	P	HC, NHC	
Olhão	1204799	P	HC-T(3)	
Peniche	1204699	P	HC-T(3)	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	A	HC, NHC	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	P	HC, NHC	
Portimão	1204199	P	HC-T(3)	
Porto	1203499	A	HC, NHC	O
Porto	1204099	P	HC, NHC	
Praia da Vitória (Açores)	1203899	P	NC, NHC	U, E
Setúbal	1204899	P	HC(2), NHC	
Viana do Castelo	1204399	P	HC-T(3)	

País: Finlandia / Land: Finland / Land: Finnland / Χώρα: Φινλανδία / Country: Finland / Pays: Finlande / Paese: Finlandia / Land: Finland / País: Finlândia / Maa: Suomi / Land: Finland

1	2	3	4	5
Helsinki	1410199	A	HC, NHC	U, E, O
Helsinki	1400199	P	HC, NHC	U, E, O



1	2	3	4	5
Ivalo	1411299	R	HC, NHC	U, E, O
Kotka	1400599	P	HC, NHC	
Muonio	1401299	R	HC, NHC	
Naantali	1410299	P	NHC-NT(17)	
Turku	1400299	P	NHC-NT(17)	
Vaalimaa	1410599	R	HC, NHC	U, E, O
Vaasa	1401099	P	NHC-NT(17)	

País: Suecia / Land: Sverige / Land: Schweden / Χώρα: Σουηδία / Country: Sweden / Pays: Suède / Paese: Svezia / Land: Zwen / País: Suécia / Maa: Ruotsi / Land: Sverige

1	2	3	4	5
Björnfjell-Kiruna	1625199	R	HC, NHC	U, E, O
Eda	1617299	R	HC	
Göteborg	1614199	A	HC, NHC	U, E, O
Göteborg	1614299	P	HC, NHC	U, E, O
Hån	1617199	R	HC, NHC	U, E, O
Helsingborg	1612399	P	HC, NHC	
Karlskrona	1610199	P	HC, NHC	
Lysekil	1614499	P	HC(7)	
Norrköping	1605199	A		U, E
Stockholm	1601199	P	HC	
Stockholm-Arlanda	1601299	A	HC, NHC	U, E, O
Storlien-Järpen	1623199	R	HC, NHC	U, E, O
Svinesund	1614399	R	HC, NHC	U, E, O
Varberg	1613199	P	HC(2), NHC	E, (10)
Wallhamn	1614599	P	HC, NHC	
Ystad	1612199	P	HC, NHC	

País: Reino Unido / Land: Det Forenede Kongerige / Land: Vereinigtes Königreich / Χώρα: Ηνωμένο Βασίλειο / Country: United Kingdom / Pays: Royaume-Uni / Paese: Regno Unito / Land: Verenigd Koninkrijk / País: Reino Unido / Maa: Yhdistynyt kuningaskunta / Land: Förenade kungariket

1	2	3	4	5
Aberdeen	0730499	A	HC-T(1), HC-NT	
Aberdeen	0730399	P	HC-T(1), HC-NT	
Belfast	0740099	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Belfast	0740099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bristol	0711099	P	HC-T, NHC-NT	U
Cardiff	0720499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Colchester	0710599	P	NHC-NT(4)	
Dover	0711499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
East Midlands	0712199	A	HC-T(1), NHC-NT	O(14)

▼B

1	2	3	4	5
Falmouth	0714299	P	HC-T(1)(3)	
Felixstowe	0713099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Gatwick	0713299	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Glasgow	0731099	A	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	O
Glasgow George V Dock	0730599	P	NHC-NT(4)	
Glasson	0710399	P	NHC-NT	
Goole	0714099	P	NHC-NT(4)	
Grangemouth	0730899	P	NHC-NT(4)	
Great Yarmouth	0712599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Grimsby-Immingham	0712299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	E
Grove Wharf Wharton	0711599	P	NHC-NT	
Harwich	0710699	P	HC-T(1), HC-NT	
Heathrow	0712499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Heysham	0711999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Hull	0714199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Invergordon	0730299	P	NHC-NT(4)	
Ipswich	0713199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Leith	0730799	P	HC-T(1)(3), NHC-NT(4)	
Lerwick	0730099	P	NHC-NT(4)	
Liverpool	0712099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Luton	0710099	A		U, E
Manchester	0713799	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O(15)
Milford Haven incorporating Pembroke	0720299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Newhaven	0713399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Perth Port	0730999	P	NHC-NT(4)	
Peterhead	0730699	P	HC-T(1)(3)	
Portsmouth	0711299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Prestwick	0731199	A	HC-T(1)(3), NHC-T(8)	
Scrabster	0730199	P	HC-T(1)(3)	
Seaham	0712799	P	NHC-NT(4)	
Selby Wharf	0712899	P	NHC-NT(4)	
Sharpness Docks	0711199	P	NHC-NT(4)	
Sheerness	0711799	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Shoreham	0713499	P	NHC-NT(9)	
Southampton	0711399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Sutton Brigde	0713599	P	NHC-NT(4)	
Teesport	0713899	P	NHC-NT	
Teignmouth	0713699	P	NHC-NT(4)	
Thamesport	0711899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	

▼B

1	2	3	4	5
Tilbury	0710899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O(16)
Tyne-Northshields	0712999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Wick		P	HC-T(1)(3)	